



水務署
Water Supplies Department

點滴 DROPLET

二零二四年九月
Sep 2024

第一百二十八期
ISSUE NO.

128

<http://www.wsd.gov.hk>



知

慳



惜

儉



惜水達人初體驗



《點滴》手機版

目錄

編者的話	03
惜水大使計劃2023/24	04
不缺水的未來 由你開始	08
神州節水遊記	10
知水·惜水 - 智能水錶篇	11
今天今天星閃閃：水務署周年聯歡晚宴2024	12
Roger 有約 - 署長主持節目首播	14
水務署防騙SMS	15
瞻前顧「喉」 - 2023-24年度徵文比賽冠軍	16
水龍頭龍舟隊 龍(loong)年端午節篇	18
認識福利主任	20
Watadictionary - 開尾房	21
俾個Like你	22
我要些牙 - 《余光中講梵高 - 追尋生命》	24
Watagram - 「玩」在當「夏」	25
吹水講古佬-崩架佬乜你咁多親戚 (下回)	26
水務署義工隊	28
管理組提提你及遊戲天地	30

船灣淡水湖

編者的話

水務署的工作，大致離不開「開源，節流」。說到開源，大家可能也留意到近期將軍澳海水化淡廠、石湖墟再造水設施已經相繼投入服務，為香港的供水歷史揭開新的一頁。而我們年中無休的節流工作，不知大家又認識多少？

今期《點滴》邀請到同事分享部門如何在宣傳、教育、以至應用科技以推廣節約用水，甚至出動到我們的「駐京記者」，以小市民視角為大家介紹其他城市的節水措施。你知道自己一天用了多少食水嗎？一名成年人每日大概需要喝二公升水，你能想像我們其實平均每人每日大概用了一百五十公升食水嗎？「缺水」好像離我們很遠，始終香港要說到60年代嚴峻的制水時期已經過了超過半世紀。然而，在2024年的今天，其實還有不少離我們不遠的城市還在經歷乾旱，需要限制供水以緩解緊張狀況。香港收集到的雨水量僅夠應付我們大概百分之三十的飲用水需求，還未計及將來發展可能導致的用水量上升及氣候變化等因素，而全球水資源危機亦正在加劇，「缺水」真的距離我們很遠嗎？

「不缺水的未來，由你開始。」希望大家可以一齊帶動慳水文化，身體力行將慳水習慣推己及人，令慳水意識可以植根大家心中。



江芷欣
總編輯

誠邀投稿

- 編委會誠邀各位現職或退休水務署同事，把你在工作或生活上的所見所聞、點滴趣事，透過《點滴》用文字和相片與大家分享。請大家投稿時留意：
- 1) 中英文皆可，但避免篇幅太長；
 - 2) 為提升閱讀趣味，若能一併提供數張相片和相片標題更佳；
 - 3) 把文字檔案 (.doc file) 及相片 (.jpg file) 電郵至 droplet@wsd.gov.hk 或 Lotus Note: DROPLET/WSD/HKSARG; 及
 - 4) 若成功登載，稿件有可能獲《點滴》編輯委員會提名參加徵文比賽。



惜水大使計劃 2023/24

惜水料理達人挑戰



由水務署主辦的「惜水大使計劃 2023-24 - 惜水料理達人挑戰」，透過一系列活動讓中學生從烹飪角度探討節水；經過初賽的「惜水食譜設計比賽」，大會選出25個「優秀食譜」，而頭5強參賽者更於今年4月13日的決賽進行「惜水廚藝大比拼」，由水務署總工程師/發展(2)葉家駿(Gary)、今屆「星級惜水大使」阿正、名廚梁國威 (Will)及香港青年協會督導主任(媒體服務)黃定邦 (James)擔任評審。賽後隨即舉行了頒獎禮，嘉許今屆計劃一眾得獎者。



決賽優勝者誕生啦！

頭5強慳水煮食大鬥法



多間中學的學生到現場觀戰和打氣



James與Will了解參賽者選用的食材

參賽者的節水策略：

- 連炒兩道菜可重用一鑊，中途免卻過水清洗
- 把洗米後的水再用來洗番茄
- 蒸蝦後的熱水留作清洗鍋具
- 選用剩菜作食材以減少烹調用水



阿正與Gary了解參賽者的惜水烹調方式

立即重溫決賽戰況！



冠軍菜式：中外匯聚夏日清爽二人定食



何歲慈 (聖母無玷聖心書院)

「作品得到大家的認同，實在非常感恩。希望今屆計劃讓更多人了解到惜水概念，我自己亦因為參賽而更留意香港和其他地方的水資源問題。」

「很感謝老師在我們練習製作惜水菜式的過程中，一直支持我們和給予意見，亦感謝學校提供設施讓我們進行賽前練習。」

亞軍菜式：蓮蓮有魚



林梓榆、陳慧璇 (中華基督教會基元中學)

銅牌菜式：整惜整水麻婆豆腐米Pizza



「對手很厲害，大家的表現都不相伯仲，過程中學到不少東西；我們亦透過今次比賽了解到很多惜水技巧，也會嘗試在家中運用這些方法節約用水。」



鄧雋詩、吳詩敏 (崇真書院)

「傑出表現獎(第五名)」



威栢濤、黃卓華 (路德會協同中學)

「傑出表現獎(第四名)」



陳沛遙、冼汶綺 (聖母書院)

其他得獎者

「至Like惜水食譜大獎」(網上投選)



蔡卓圻 (基督教宣道會宣基中學)



一眾「優秀食譜獎」得主

三甲學生體驗惜水工作



參與工作體驗的學生獲頒證書

初探 水務署總部



在47樓的繪圖室，學生嘗試操作建築信息模擬裝置，了解水務設施的內部設計



繪圖室同事以立體打印機製作了夜光筆筒，贈予學生留念



節約用水組回收了租借給小學的攤位遊戲裝置，學生仔細檢查組件



學生了解1樓客戶諮詢中心的運作，發現該中心除了處理水費單相關事宜，還可以申請水塘釣魚牌，增長不少知識



42樓客戶電話諮詢中心的同事講解該中心的工作，讓學生明白各類水費查詢或漏水報告的處理方式

水知園 導賞訓練



安排學生體驗球幕影院，觀看教育動畫



受訓後，學生協助導賞工作，向到訪的幼稚園師生宣揚惜水信息



學生對展區的裝置很好奇，細心研究一番

社企餐廳推廣獲獎 「惜水菜式」



獲Café 21選用得獎食譜的學生一同推廣「惜水菜式」

今屆「惜水大使計劃」與社企餐廳Café 21合作，展開「今餐有惜水」餐廳協作企劃，於本年8月26日至31日期間在餐廳供應三款榮獲「優秀食譜獎」的「惜水菜式」；獲選的學生與廚師分享惜水烹飪心得，提升餐廳團隊的節水意識，合力推廣惜水飲食文化！

期間限定菜單



紅「惜」肉醬蛋包椰菜花飯

菜式設計：周楚綺、吳灝軒
(樂善堂顧超文中學)

如何節水？
-椰菜花是生產過程耗水量低的食材
-烹調肉醬時，使用鍋蓋以減少水份蒸發



「漁」獲至寶焗薯

菜式設計：徐顯銓、鄧綺雯
(賽馬會官立中學)

如何節水？
-用焗製方法烹煮薯仔，減少用水
-冷藏的食材預早從冰格放入雪櫃解凍，避免開水喉解凍



日式雞肉滑蛋三文治

菜式設計：黃穎兒、黃佩琳
(聖母書院)

如何節水？
-選用雞肉，因為肉類之中，雞肉的生產過程耗水量較低
-麵包不需要用水處理



「惜水菜式」在餐廳推出期間廣受食客歡迎

凡惠顧「惜水菜式」
可獲贈精美餐具套裝



餐廳現場設有「惜水識食」攤位遊戲，完成挑戰可贏取惜水禮物

得獎學生接受香港電台訪問



今屆計劃的得獎學生獲邀擔任電台節目《普出校園精彩》的嘉賓，與主持人鄭敏兒(左一)分享參賽的經驗和收穫。該集節目已於今年8月24日播出。

了解今屆計劃詳情：



「不缺[💧]的未來由你開始」 慳水運動嘅誕生

郭子文
工程項目統籌/節約用水(6)



新慳水運動 — 「不缺水的未來，由你開始」係今年初正式啟動，而滴惜仔為咗幫運動打響頭炮，搵咗佢幾位好朋友一齊夾band，組成「水滴男團」唱出主題曲《點滴也是愛》，佢啲朋友仔係幫手宣傳慳水運動之餘，都不忘佢地嘅本業㗎 — 天文台嘅度天隊長借歌詞提醒大家極端天氣對水資源的衝擊；漁農自然護理署嘅B仔，就呼籲大家要愛護生態、愛護水資源以守護生物多樣性；至於環境保護署嘅大唯鬼，就提醒大家節約用水，拒絕浪費。

小小改變 齊心應對水資源挑戰

《點滴也是愛》，除咗帶出珍惜水資源與其他環保、生物多樣性、極端天氣互相關連外，更特別提醒大家如何在生活中實踐節約用水，其實可以從我們日常生活中的小事做起，改變用水習慣，珍惜一點一滴，節約用水由你我做起。齊心協力一起努力應對全球水資源挑戰，為未來的世代創造更美好的生活環境，真正做到「不缺[💧]的未來由你開始」！



**雙掣式沖廁 按大小沖走
沖涼用花灑 4分鐘就夠
唔好浪費食水 咪做污染源頭
洗米洗菜水 淋花好幫手
多用高效盆 花灑水龍頭
邊度漏水 就要即刻維修
改變生活習慣 一齊慳水節流
喂！樓下鬥水喉！**

早前，滴惜仔就係佢主場搞咗個「慳水大挑戰」，邀請大家一齊嚟玩遊戲，贏獎品！仲邀請埋幾位KOLs一齊玩，一齊rap添！希望可以透過咁輕鬆好玩嘅方法，將慳水嘅訊息帶俾大家，提升大家對珍惜水資源嘅關注！唔知大家有冇留意到當中嘅「知慳惜水 Rap Challenge」，署長都粉墨登場現身社交平台，身體力行邀請大家一齊rap，一齊玩，一齊慳水！未睇過嘅同事，快啲上「滴惜仔」Facebook睇吓，一齊用5款AR Filter挑戰下啦！

Filter傳送門：



Facebook



Instagram



香港經典廣告

每人心目中都有自己嘅經典廣告，如果要一問即答，我會諗起「如陽光~你將痴心亮起~教我鍾情於你……乜咁啱嘅㊄？」、又或者係「雙層牛肉巨無霸~醬汁洋蔥夾青瓜……」、「少少鹹、多多脆」、「如果太多牛奶味，朱古力就無掙企」、「兩個就夠晒數……」哎呀，唔數啦，暴露曬我年齡嘅秘密㊄。唔知大家嘅心水又係咩呢？歡迎大家email話我知呀㊄。我覺得如果要夠經典，廣告要有故事能夠觸動到大家個心，有feel，另外首歌要夠洗腦，只要一聽到廣告歌或者看到頭幾秒畫面，就已經記得廣告內容，輕易被廣告洗腦！

所以除咗網上活動之外，嚟緊我哋會同香港電台合作，透過大氣電波令更多市民大眾聽到《點滴也是愛》，期望可以成為街知巷聞，大人細路都識嘅歌。此外我哋仲籌備緊節約用水嘉年華，虛擬世界互動遊戲，以及社區參與活動，透過不同嘅宣傳媒體，有線上線下實體參與嘅活動帶出珍惜水資源訊息。整個節約用水運動嘅項目從2024年第一季至2025年第二季分階段推出，請大家要拭目以待。希望《點滴也是愛》將會成為你哋心目中下一個經典！

神州節水遊記

《點滴》駐北京記者

過去一年小記重返校園在北京求學，實在是人生一個難忘的經驗。但我並沒有忘記《點滴》記者的身分，把我的雷達長期設定為偵測模式，為讀者搜羅大大小小生動有趣的水務事。今次我會以第一身的角度，分享我沉浸式體會中國北方的節約用水生活。

北京的天然水資源嚴重短缺，每年平均降雨量只有600多毫米（香港的平均降雨量則為每年約2400毫米），多年來都要依靠抽取地下水作為生活用水，但這對生態環境帶來不少的壓力。直到2014年南水北調中線工程竣工把長江水引入北京，整個水資源短缺的問題才得到根本性的解決，對生態環境的壓力也終於可以釋放。現時，「南水」佔北京城區供水量七成以上。

南水北調中線工程通水已經10年，縱使供水和生態環境的壓力得到了舒緩，但一般北京市民仍然保持著一個很高的節約用水意識。就小記所見，大部分人的居所都沒有浴缸，他們只會用花灑洗澡。在小記所去過的洗手間，無論是在商場、食肆、學校或公園的洗手間，在洗手盆旁邊都會貼上呼籲節約用水的標語，提醒市民珍惜食水。另外，在運動場或游泳池等的公共浴室，淋浴時間更會設限。小記親身試過在游泳後，要用儲物櫃鎖匙上的晶片才可以「拍卡」開花灑，限時5分鐘。說實話，時間是足夠的，這個安排使我更加在意我的淋浴時間，避免浪費。在北方的一些沙灘，沖身洗腳的設施更是需要付費的，每30秒2元人民幣。大家覺得這個收費水平如何？



要掃碼付費才可以在沙灘沖腳，大家更在意用水時間



每個洗手盆旁邊都貼上呼籲節約用水的標語，每次洗手都會被提醒



淋浴時間設限，分秒必爭

大家可能覺得一些以上所講的措施都「去得幾盡」！但我們不妨反思為什麼他們要「去得咁盡」？香港的天然水資源同樣稀缺，若不是60年前開始從廣東省引入東江水根本性地解決香港的供水困局，香港一定不是今天的香港。但我們的節約用水意識會不會隨著制水的日子變成歷史而慢慢地麻木了？我們在日常生活又有沒有特意減少不必要的用水？希望這篇短短的文章可以作為一個引子，藉著中國北方城市的一些節約用水措施，喚起大家對節約用水生活的反思。



知水·惜水 - 智能水錶篇

陳治倫 技術主任(儀器)/技術拓展 (2)

食水是最珍貴的天然資源之一，根據聯合國水資源組織（UN WATER）統計，目前全球仍有約27%的人口沒有乾淨食水。香港背靠祖國，市民扭開水龍頭便即可享用好像源源不絕的食水。我們這一代人只能從長輩口中得知上一次實施每4天供水4小時的制水措施已經是60多年前的事，試問又有幾多市民還記得？

「樓下門水喉」不是人人都體驗到，但慣用語：「珍惜用水」仍需市民時刻緊記。為了讓市民更有效地了解自己每天的用水情況，從而進一步推動節約用水的概念，水務署於2018年推動智能水錶系統，並要求新發展的公私型項目安裝有線智能水錶，藉以提供更多可供參考的用水數據給相關客戶。截至2024年7月底，水務署共收到182份申請（涉及412幢建築物），當中44幢建築物已順利落成，約5500個有線智能水錶已投入運作。其餘368幢建築物（約108500個有線智能水錶），則須視乎樓宇建築進度而逐步安裝。



每4天供水4小時的制水措施於1964年5月颱風襲港後取消



有線智能水錶需要較多空間和管道系統配合

大澳已更換傳統機械水錶而成為無線智能水錶

因為安裝有線智能水錶需要較多空間和管道系統配合，對於約310萬個現有客戶來說，安裝無線智能水錶系統是比較可取的選擇。事實上，本署一向抱持善用資源和科技的態度，力求不斷改善服務，並於2023年率先為大澳2700多個現有客戶更換其傳統機械水錶為新一代的無線智能水錶。另外，我們亦積極地鼓勵大澳居民下載及使用無線智能水錶手機應用程式，以便客戶可隨時隨地了解其用水情況及進一步改善其用水習慣。根據香港大學水資源技術與政策研究中心在當區進行的調查顯示，大澳客戶在使用智能水錶及收到相關慳水提示後，整體居民的平均用水量可節省約6.6%。大澳試點的成功，既成為節約用水的實例外，亦達到減省部分抄錶員舟車勞頓往返大澳抄錶的時間，可謂「一舉兩得」。

除郊區的大澳試點外，本署還與房屋署合作於市區公共屋邨（例如：葵涌邨、彩德邨及逸東（二）邨）逐步為現有客戶安裝無線智能水錶。今年六月初，我們率先在彩德邨的彩誠樓和彩信樓完成安裝無線智能水錶的工作，並透過邀請信鼓勵客戶下載及使用智能水錶手機應用程式。作為市區的首個無線智能水錶試點，公共關係組亦聯同水務署義工隊和見習工程師於相關大廈進行為期四天的推廣活動，鼓勵及協助居民使用智能水錶手機應用程式，並即場解答長者對應用程式的疑問。居民反應相當熱烈，而我們的活動亦吸引了一些途經的街坊注意，大家一起分享慳水小貼士。能夠參與這樣有意義的活動，大家都感到不亦樂乎。



居民對安裝及使用智能水錶應用程式非常感興趣



公共關係組同事帶領義工於彩德邨擺設攤位前留影

從中國曆法計算，滿60年稱做「一甲子」。要將昔日嚴重制水的苦況變成不再出現的歷史，我們這一代便須為下個甲子年計劃。而隨著數字水務辦公室的成立，我們相信智能水錶的角色將會越來越重要。對我們來說，今次能夠參與其中及走到最前線，實在是無比榮幸。在此，我們亦盼望無論新發展項目的有線智能水錶、抑或現有大廈的無線智能水錶，都能大放異彩，為推動香港成為智慧城市而揭開新的一頁。



同事們於大廈大堂擺設攤位推廣智能水錶應用程式



助理署長/機械及電機 曹炳豪出席智能水錶推廣活動

今天今天星閃閃：

水務署周年聯歡晚宴2024



呂廷璋
康體會主席

水務署周年聯歡晚宴不知道已經辦了幾多年，初入水務署做見習工程師時，周年聯歡晚宴在尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行，最多可以筵開九十多圍，場面盛大，我還記得前署長高贊覺伉儷在台上獻唱金曲，梁中立上台鬥快食西瓜，劉兆機上台耍太極，花姐做趣劇講慳水，這些都是水務署周年聯歡晚宴的經典環節，今年由我負責籌辦這個水務署一年一度的盛事，想為大家帶來耳目一新的感覺，真費煞思量。

首先我要衷心感謝上任康體會主席Catlin李潔威給我寶貴的經驗，以及一眾籌備委員會成員踴躍表達意見，而且更不吝嗇提點我每個環節要注意的事項，水務署同事齊心做事，令我相信今年的周年聯歡晚宴一定會辦得妥妥當當，不負署長所托。

新人事新作風，秉承水務署優良傳統，注入新的思維，尋求突破。今年周年聯歡晚宴告別倫敦大酒樓，煌府說要包場，一定要有四十圍以上，所以出席人數起碼要五百人，六月中報名只有約一百人，報名人數告急，因此我決定拍宣傳短片，喚起大家對即將在7月19日舉行的周年聯歡晚宴的關注。

第一段短片由構思、度橋、寫劇本到拍攝不足兩星期，多得Davis尹展文一口答應扮演深水涉海壇街的工友，Elaine王嘉嘉負責製作和剪片，她一句「捨命陪君子」足見她有膽色及做事一定傾盡全力。第二段短片是拍攝水務署高層為晚宴壓軸表演在錄音室練歌，殊不知在第二次去錄音室竟然遇到溫拿樂隊的陳友！他毫無架子和我們一起唱改編自溫拿樂隊的《L-O-V-E》及《玩下啦》並由填詞Lam譜上新詞的《W-A-T-E-R》及《抖下啦》，陳友還即場做回老本行，執起導演筒為歌曲拍攝「彩蛋」於周年聯歡晚宴播出，給現場觀眾帶來意外驚喜。



為鼓勵大家報名參加周年晚宴，我忽發奇想，不如像選議員去「洗樓」，為了外表更似候選議員，我請Henry湯偉豪訂製肩帶，寫上19號水務署周年聯歡晚宴2024，在截止報名前一星期，我和Davis及兩位司儀Maggie葉詠旋和Tweety丁學霖一日內走勻四區和總部辦公室，同事們都被我們的誠意打動紛紛填報名表格，見我們七情上面的候選人的打扮感到啼笑皆非。



為周年聯歡晚宴注入活力，我邀請一班在水務署受訓的見習工程師在台上表演跳舞，他們從未學過跳舞，遑論在大庭廣眾面前表演，我游說他們嘗試走出自己的框框，亦希望他們在水務署留下深刻的回憶，更可建立團隊精神，在我恩威並施之下，全部答應表演，並且揀咗三首跳舞歌，有韓國K-Pop；有郭富城和張國榮的經典跳舞歌，我即安排排舞老師教他們，令我十分欣慰是他們晚上上跳舞班跳足三個鐘，平日放工之後還在辦公室走廊努力練習，在晚宴當晚我致辭時都點名大讚這班年輕人。



水務署周年聯歡晚宴筵開五十多席，共六百多人出席，包括發展局常任秘書長（工務）劉俊傑、發展局副局長林智文、水務署署長黃恩諾以及多名前任水務署署長，陣容鼎盛，星光熠熠。今年周年聯歡晚宴不僅是聚餐，更結合一年一度的周年頒獎禮，所以在場地布置營造一場像電影頒獎典禮的氣氛，我要多謝圖房郭崇智將我天馬行空的想法製作成有動感的布景螢幕和回顧片段。



我感謝每一位蒞臨周年聯歡晚宴的嘉賓、同事、好友，亦恭喜得獎者，以及一眾籌委會成員，你們令大家有這美好的回憶，我希望明年周年晚宴比今年辦得更好！





Roger 有約

署長主持節目首播

與「關師傅」真情對話 堅毅背後的「擇善固執」

提起「關師傅」，在水務署工程師的圈子裏，幾乎無人不識，印象中或許都是關師傅語重心長提出的建議，不過今次與別不同！本署署長黃恩諾粉墨登場親自主持全新知識管理（KM）節目「Roger有約」，首集就與關師傅真情對話，由第28次參加毅行者到201次捐血；由鏖而不捨追女仔（太太）到為部門提意見，堅毅背後是一顆「擇善固執」的心。

服務本署35年的前總工程師關錫堯先生，人稱「關師傅」。他今年11月將第28次參加毅行者；作為全港「捐血王」的他，今年7月已第201次捐全血。



2023年關師傅第27次參加毅行者，完成後與隊友合照

不過這一切都來得不易，關師傅參加毅行者，已多次因為熱和曬引致胃抽搐，結果吃不下無法補充體力，要苦撐才能完成餘下數十公里的路程。雖然關師傅每次都說是最後一次參加，但又每年都繼續參加。關師傅說，「每當想到每年完成壯舉後能籌款，幫助更多有需要的人，就義不容辭，『無論幾辛苦都參加！』」

關師傅年青追求太太時，也一樣堅毅。他憶述，當年為令心儀對象（即太太）對他另眼相看，他在太太生日當天清晨四時半從旺角出發，手持一枝玫瑰花，跑到太太位於坪輦的家。他經過地盤時一度被200隻狗包圍狂吠，經歷了一世人最害怕的一刻；然後又在大埔道被車撞倒跌下排水渠。這時玫瑰花雖已截斷，但仍然美麗，他堅持跑下去，最終準時在早上8時到達，親手向送上玫瑰花，「也得到了一生的幸福！」



水務署
Water Supplies Department

水務署前總工程師關錫堯簡介

1971年第一屆百萬行開始，每年最少參加百萬行一次，至今參加了53年。
1971年首度參加吐露港渡海泳賽，至今參加超過100次各項長途泳賽。
1972年開始捐血，至今總共捐了201次全血，成為香港的全血捐血王。
1977年參加全港首屆公開馬拉松，至今未有間斷，目標是要跑足50年全馬。
2023年第27次參加毅行者，累積籌約467萬元。

編號 Card no: XXXX 發出日期 Date of Issue: XXXX



2024年4月關師傅第200次捐血，紅十字會贈送200次紀念蛋糕，關師傅的夢中情人和一生幸福到場支持

至於捐血，今年已72歲的關師傅曾提過「捐到紅十字會唔俾我捐」，黃署長也形容是很令人感動。關師傅坦言：「有人說：『善欲人知，不是真善』，但我做了很多好事都很高調，我不是希望炫耀自己，而是因為一個人的力量有限，我希望做一個模範角色，將助人精神傳播開去，以感染更多人。」



黃署長提到，關師傅寫過很多文章，對部門提出了很多意見，但未必受到正視，會否覺得吃力不討好？關師傅說，寫文章的出發點是為了提升水務署的形象，他深明在位者工作繁忙未能細閱他的觀點，但他認為有意義的事就應堅持做下去，不論結果如何，盡自己的能力做，希望終有一日會成功。他形容自己不是「死牛一面頸」，而是「擇善固執」，「如果得不到別人的認同，便盡量用理據去說服別人，不會因為困難而退縮或放棄。」



署長在周年晚宴頒贈親筆題寫的「擇善固執」牌匾給關師傅

關師傅可算是知識傳承的鼻祖，他每星期都會自費舉辦「和水務署百科全書共晉午餐」的聚會，與新晉工程師分享工作經驗及傳授處事態度。關師傅寄語年青同事，緊記三件事：一是「事在人為」，若人際關係處理得好，就事半功倍；二是「切勿說謊」，有錯就認；第三是「適時妥協」，達致共贏。

黃署長在訪問後表示，經過今次訪問，能用全新角度重新認識關師傅，也明白到他對水務署的一份愛；希望同事也可更深入看事物，能從新的角度發掘更多趣味和創意。



署長和關師傅毫無保留地暢所欲言

【滴惜仔提提你 認住個「#」號呀】

最近騙徒手法真係層出不窮呀~
等我呢個水務署代言人滴惜仔提提你啦！

首先，水務署係唔會要求 客戶透過短訊嘅超連結去其他網站繳交欠款。

此外，為咗方便大家識別短訊發送人嘅身分，我哋亦已獲得通訊事務管理局辦公室嘅「短訊發送人登記制」認證，以後由水務署發出嘅短訊都會以「#」號作開頭。呢個安排現時應用緊係我哋發布緊急暫停供水短訊嘅通布系統，方便已成功登記嘅屋苑管理處可以輕易識別所收到嘅短訊 係來自水務署。

大家認住個「#」號呀！一齊提防虛假短訊！記得幫我將呢個訊息分享俾身邊嘅家人同Fd子呀~




瞻前顧「喉」



陳凱穎 工程師/新界東區 (分配 1)
李梓瑩 工程師/新界東區 (分配 4)

香港的供水網絡龐大而複雜，水管大部分都藏於地底，僅靠滲漏檢測未能全面了解水管的狀況。因此，水務署必須積極開發具前瞻性的新技術，持續維護和檢查供水管網，以提升食水及沖廁水的質量及穩定性。

大埔區曾接獲區議員及居民反映沖廁水水質異常的報告。調查發現該區來自吐露港海水的沖廁水，因天氣變化有所影響，部分沉積物會被海水翻起而帶進供水網中，雜質會漸漸沉澱於水管底部。當輸水管網的水流偶爾逆轉或流水速度改變，這些日積月累的沉積物便會被翻起，使用戶水質變得混濁。



圖一：碎冰清管設備

因此，新界東區參考了英國、澳洲、新加坡、中國內地、台北等地最新的管道清潔方法，引進了碎冰清管技術（圖一），並成功應用在日常水管維護工作中，解決上述大埔沖廁水的挑戰。此技術是一項創新且獲驗證的管道清潔方案，不但操作簡單靈活，過程中減少對用戶的影響，亦比傳統清潔技術消耗更少的水。它是將幼滑的碎冰注入供水管道內，隨水流推進碎冰會帶走管壁中的沉積物，並在指定的消防栓排出。我們一共選出了30個水質異常熱點的食水及鹹水供水管道（共三公里）作試點，以研究清潔喉管的效果。由於成效顯著，我們亦向各分區同事介紹碎冰清管技術（圖二），分享應用心得及經驗。項目亦在九龍區設試點，以了解技術在狹窄街道、繁忙交通的限制。



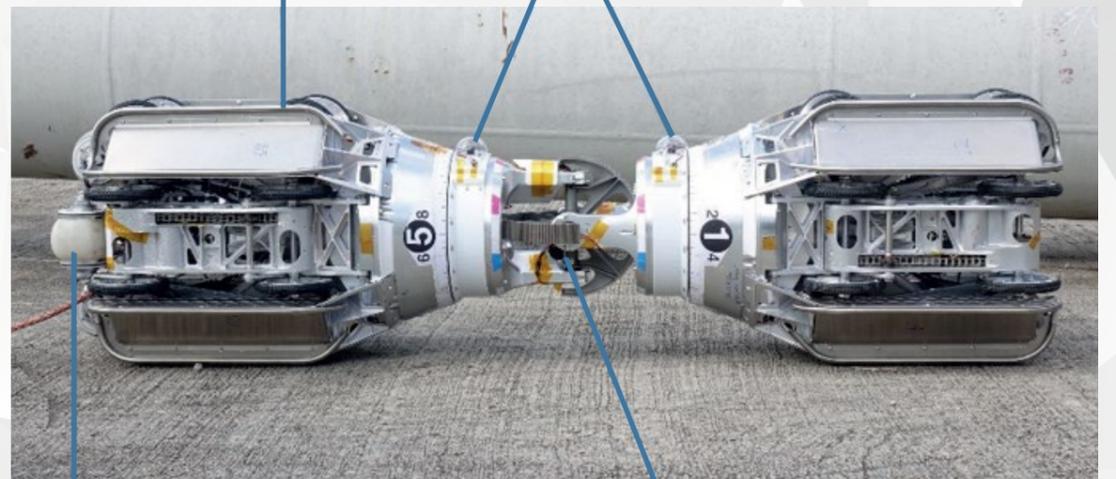
圖二：與分區同事介紹碎冰清管技術，分享應用上的心得及經驗

汲取以上試點所得的經驗後，我們正積極與專家探討改良碎冰清管的設備與優化實行方案，務求在本港特殊的供水網中廣泛使用。

除引進上述管道清潔的新技術外，我們亦試用了發展（2）部與香港理工大學聯合研發的管道檢測機器人（圖三），代替工人進入密閉空間檢查水管狀況，以提升檢查質量和減少發生意外。

驅動車

視覺檢測攝影機

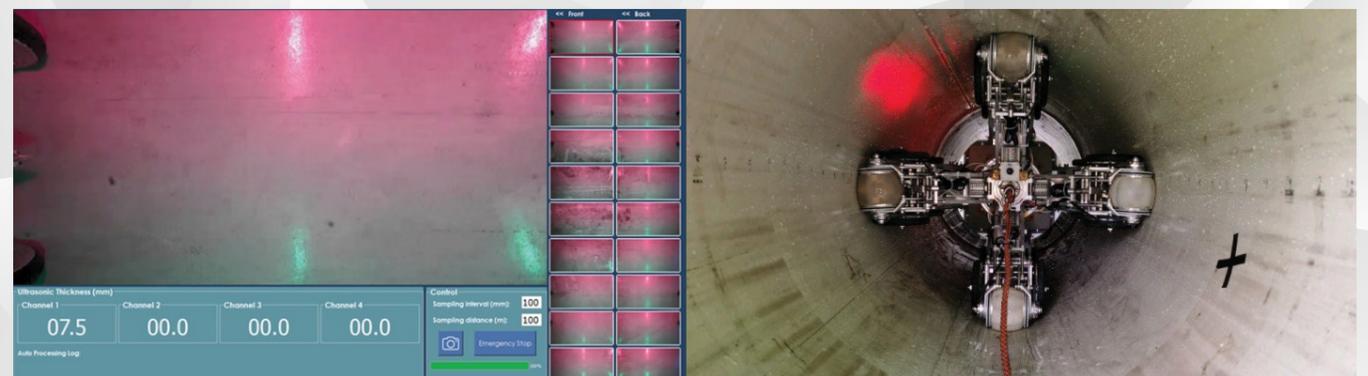


超聲波探頭

連接關節

圖三：管道檢測機器人

自家設計和製造的管道檢測機器人是專門針對本港獨特的供水網絡而開發的，有別於一般地下管道視像探測儀器車，除了向前或向後行駛外，亦可以執行旋轉和扭曲等動作，使機器人能夠垂直攀爬，或通過90度彎曲的管道。它不僅配備了360度旋轉的攝影機，拍攝管壁內的影像（圖四），還設有四個超聲波探頭，能準確量度管壁的厚度（圖五）。透過影像和分析超聲波數據，協助同事及早發現水管內壁的可疑裂縫或潛在滲漏位置，以制定最合適的管理及維修方案。期望下一代管道檢測機器人將會變得更小巧靈活及有更多功能上的突破。



圖四：利用高清攝影機記錄管壁內的影像並可放大進行分析

圖五：利用超聲波探頭量度管壁的厚度

隨着科技的不斷發展，我們期待未來的日子，在現行的維護及管理供水系統，引進更多新科研技術，協助籌建未來的水務藍圖，不斷提升運作、監測及維護供水系統的效率，為客戶提供優質穩定的供水。

水龍頭龍舟隊， 龍 (loong) 年端午節篇



端午佳節，相信大家除了游龍舟水和吃糉外，觀看緊張刺激的龍舟競賽也是必不可少的活動。作為其中一個管理水資源的部門，我們一直積極參與這項水上盛事。根據《點滴》第二期記載，早於1986年，部門就組建了自己的龍舟隊，定期在吐露港進行訓練。多年來，扒龍舟已成為部門的重要康體活動之一。

扒龍舟，除了需要掌握技巧，更講求團隊合作精神。在鼓手的引導下，隊員落槳時一定要「扒得又深又齊」，整隻龍舟先才會行得又穩又快。為及早備戰，部門龍舟隊早於今年3月已開始訓練。訓練主要安排在將軍澳水道晚上進行。月色拱照將軍澳跨灣大橋，與灣內萬家燈火相映。在如此美景下訓練，實在是賞心樂事。

東區龍舟邀請賽

在6月2日的「東區龍舟比賽」上，我們的龍舟隊先拔頭籌，勇奪「政府部門邀請賽銀杯」亞軍！此外，我們亦悉心打扮，披上紅色披肩，模仿斯巴達勇士，角逐「政府部門創意造型獎」，並榮獲冠軍。



沙田龍舟競渡賽

端午節當日(6月10日)，署長黃恩諾以水務署龍舟隊隊長身分，親自帶領隊員參與「沙田龍舟競賽」。各隊友士氣大振，無分你我，上下一心拼戰，最終勇奪「中龍邀請賽建造業議會偉金盃」季軍！



馮肇焯
高級工程師/節約用水 (1)

中華電力龍舟邀請賽

我們並未因此自滿，而是全力備戰6月22日的「中華電力龍舟邀請賽」。各隊員抱著署長給予的鼓勵「齊心就事成，水務署冇得輸！」，堅持不懈，繼續全力以赴參戰。最終，我們創造了奇蹟，勇奪男女子混合賽冠軍，並在友誼賽中獲得季軍！這是龍舟隊於該賽事首次奪冠，意義難得！各隊員亦以作為水務署大家庭一員為榮。



沙田龍舟競渡賽

部門龍舟隊於7月14日的「將軍澳龍舟比賽」再下一城，在「政府部門盃」中取得季軍，為本年度的參賽活動劃下完美的句號。賽後，署長還誠邀隊員一起在附近酒吧 Happy Hour慶祝。大家把酒當歌，言談甚歡，無分你我，一樂也。





參與龍舟隊能強身健體，磨練意志，提升克服困難的能力，而最為重要的一點是能團結隊友，培養團隊合作精神。如你想成為龍舟隊的一員，不要猶豫了，請立即聯絡我報名，讓我們為部門增光添彩！



水務署龍舟隊影片



最後不得不提的是8月23日的慶功晚宴。署長表揚各隊員對運動的熱誠，以水記為家的精神，並與大家共享龍蝦、龍躉、火龍果等的「龍的盛宴」，共同慶祝水務署龍舟隊，龍來運轉迎來的龍年大豐收！



認識福利主任

姚穎芝 張灝
福利主任(1) 福利主任(2)

大家好！各位在水務署工作的同事。
今次有幸接受《點滴》邀請，向大家介紹一下水務署的兩位福利主任。

這兩位福利主任都是由高級水務督察所擔任的，分別支援部門內不同地點工作的同事。

我是Gigi，姚穎芝，我是福利主任(1)。我負責支援在灣仔總部、香港及離島區，以及在龍翔道機電工場工作的同事。我通常逢星期一、四會在龍翔道603A室；逢星期二、五就在北角廠202室。



我們處理有關福利的事項，為同事提供諮詢及協助，個案範疇及種類繁多，各有不同，涉及退休、醫療、教育、房屋、假期、康樂等福利。工作上，時常會接觸到同事在各方面遇到的困難和壓力，包括工作、人事、生活、家庭等等。有時，同事會與我們分享一些工作範疇以外的事情，感激能得到同事們和其家人的信任，我們亦盡能力提供建議或協助他們處理問題。

在工作中我們發現，福利主任亦是部門與員工之間的一座橋樑。我們除了告知大家最新的福利資訊外，也是大家在遇到困難時值得信任和傾訴的對象。我們希望所做的點點滴滴，可以舒緩或解決同事的壓力和困難。

最後，提提大家，除了在指定日子在辦公室會見我們外，也可以通過WhatsApp通訊軟件，留下你的姓名和職位，向我們查詢事項或安排約見。希望可以運用科技，更快更方便地為大家提供服務。



而我叫張灝，大家亦可以叫我Kelvin，我是福利主任(2)，去年10月接手工作，負責新界東西2區及九龍區工作的同事。而我一般的工作地點是星期一、五在天水圍的305室，星期三在長沙灣1102室和星期四在九龍灣1014室。

水務大字典 Watadictionary

【開尾房】

hoi1 mei5 fong4

崔灝瑜
助理水務督察/建設(18)

大Sir：「謙仔，見你個樣有啲劫嗰，駛唔駛我開間“尾房”俾你啱下呀!!!」

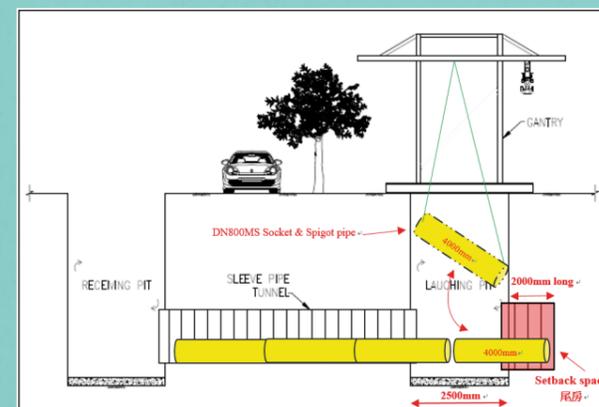
謙仔：「大Sir，我嘍晚先做完條900mm MS 鹹水爛喉咋，又要帶車，又要幫手開門大掣同150mm Bypass，又要洗喉!」，「係呢大Sir，“尾房”其實有乜嘢用㗎？真係有間咁正嘅冷氣房㗎，我入嚟水記咁耐，宜家先第一次聽到呢個Term咋嗰？」

大Sir：「謙仔，你以為真係有間冷氣尾房俾你咩，你諗多咗啦!!! 事實上尾房係手挖隧道裏面嘅額外工作空間㗎，現今嘅香港路面實在太多地下公共設施，尤其係喺舊區更唔容許我哋做一般比較大嘅Launching pit（如直徑4米），水喉亦無必要特登Cut短去遷就比較細嘅Launching pit，故此我哋工程團隊就喺隧道頭端額外做一段大約兩米長嘅空間，喺安裝水喉時以角度調較位置，咁就可以裝到條標準長度(4米)嘅水喉啦。」

大Sir：「謙仔，你等我一陣，我宜家打電話問下啲同事，借啲Risk Assessment同Method Statement俾你Read下啦!」

謙仔：「Thank you SIR!!!」

安裝800mm MS水管圖解四步曲



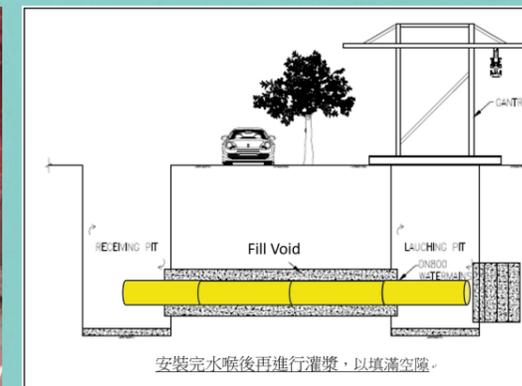
【詞彙】開尾房 【粵】hoi1 mei5 fong4
【英】Setback Space
【形態】動詞
【常用單位】分配組（俗稱「大喉」）或建設部
【解釋】在進口井底部向橫挖掘一段短的空間，以方便在較細的空間安裝水管



圖二：尾房完成相



圖三：將水喉安裝上運送架並利用油壓啣及路軌將水喉推前到指定的位置連接及燒內外焊



若讀者想了解某些水務的行業術語或在行街行山時看到一些特別的水務設施，歡迎大家將有關術語或設施的照片電郵至droplet@wsd.gov.hk。我們會盡量為大家解答。

俾個 Like 你

NTE (左起) 二級監工劉廣俊及二級工人葉啓民
 西貢北圍村居民
 2024年4月10日
 #新界東區 #在處理北圍村喉管滲漏工程期間，態度認真和盡責



NTE (左起) 技工梁健鋒及二級監工呂敬如
 白石窩新村張先生、禾塘崗馮小姐、下洋村章小姐、大埔仔村張小姐、井頭村居民、丞笏村居民及蠔涌新村居民
 2024年4月15日、4月22日、4月26日、5月23日、6月18日、7月10日和7月19日
 #新界東區 #處理白石窩新村更換喉管工程、禾塘崗水錶、下洋村維修水管工程、大埔仔村水錶、井頭村喉管滲漏工程、丞笏村喉管滲漏工程及蠔涌新村喉管滲漏工程事宜上，態度專業及熱心服務。



K (左起) 助理水務督察張啟光及蘇家偉
 市民周先生
 2024年4月16日
 #九龍區 #於處理黃大仙過渡性房屋項目申請供水事宜上，盡責用心並提供適當協助，令事件順利完成

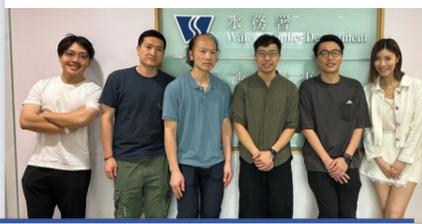


K (左起) 技工卓雄奎及二級工人陳衍志
 市民周先生
 2024年4月19日
 #九龍區 #積極處理及跟進啟德用戶供水水壓問題，並提供適當協助，解決市民困難



你和其他 1,314,520人 520,999次分享

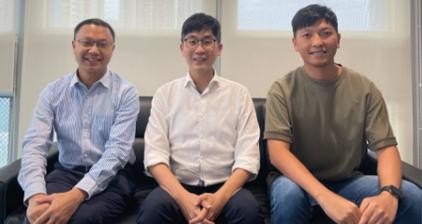
K (左起) 用戶服務督察江陵峰、鍾偉誠、水務督察陳振榮、工程師何頌康、助理水務督察曾銳進及公共聯絡經理陳凱玲
 市民周先生
 2024年4月19日
 #九龍區 #積極處理及跟進啟德用戶供水水錶水壓問題，盡責用心並提供適當協助，令事件順利完成



NTE (左起) 高級水務督察張振釗及助理水務督察林啟鈺
 沙田區議會莫慕雯議員
 2024年4月24日
 #新界東區 #於處理沙田全輝中心水管維修工程期間，工作表現專業和態度認真



NTW (左起) 水務督察劉孝和、高級工程師黎振鋒及助理水務督察盧啟鴻 (不在相片中) 時任工程師吳靈康
 錦綉花園物業管理有限公司
 2024年5月4日
 #新界西區 #於錦綉花園專業地向居民講解存在已久的失水情況及全面更換水管工程的必要性，積極與市民溝通合作，耐心回應居民查詢，並提供技術意見以協助屋苑徹底解決問題



NTE (左起) 助理水務督察袁錦康、二級監工曾海龍及水務督察吳樹然
 市民
 2024年5月10日
 #新界東區 #於處理西貢及將軍澳區協助暴雨後復常工程期間，工作表現專業、態度認真



你和其他 1,314,520人 520,999次分享

K (左起) 技工卓雄奎及二級工人胡家衛
 市民石小姐
 2024年5月13日
 #九龍區 #積極處理及跟進牛池灣用戶食水水壓問題，並提供適當協助，解決市民困難



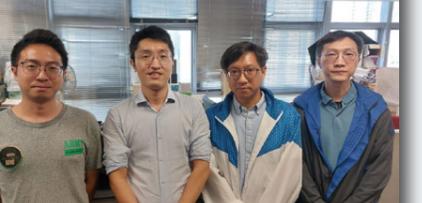
NTE (左起) 技工梁健鋒、二級監工呂敬如及二級監工劉廣俊
 馬游塘村莫小姐
 2024年5月30日
 #新界東區 #於處理馬游塘村水掣工程期間，工作表現專業、態度認真



NTW (相片1) (左起) 技工袁衍慶、二級監工孫駿傑、一級監工李偉華、助理水務督察趙家良、技工李錦榮、陳文標及二級工人凌建輝
 (相片2) (左起) 二級監工萬智明、萬偉雄、技工陸嘉慶及馮志堅
 用戶李先生
 2024年5月31日
 #新界西區 #於處理寶塘下村食水停水事宜時，積極跟進，提供協助，使問題得以解決



NTE (左起) 助理水務督察黃俊民、工程師王然、高級水務督察李卓威及水務督察羅國偉
 景明苑管業處
 2024年6月14日
 #新界東區 #於處理景明苑水閘閘更換工程事宜上，積極給予充足支援，提供專業意見及協助，令工程得以順利進行

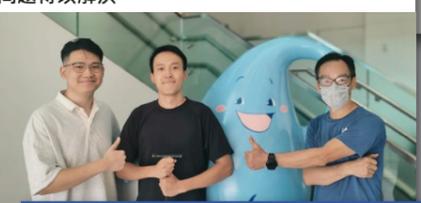


你和其他 1,314,520人 520,999次分享

HK&I (左起) 用戶服務督察徐宏威及楊日希
 富達閣用戶
 2024年5月31日
 #香港及離島區 #處理富達閣滲水事宜時，積極跟進，提供協助，使問題得以解決



NTW (左起) 二級監工李裕達、技工傅繼業及二級工人許惠勤
 寶城洋樓用戶
 2024年6月3日
 #新界西區 #於處理寶城洋樓更換水錶工程事宜上，表現專業，對工作有熱誠和投入認真，使問題得以解決



NTW (左起) 用戶服務督察周浩坤及助理水務督察許家熙
 維園山莊用戶
 2024年6月11日
 #新界西區 #於處理維園山莊供水事宜上，積極迅速跟進個案，並協助解決問題。



K 用戶服務督察陳焯賢
 市民
 2024年7月22日
 #九龍區 #於處理華懋王子大廈天井漏水事宜上，有效溝通並迅速解決問題，對附近居民的影響減至最低



K 用戶服務督察郭志恆
 業主曹先生
 2024年7月22日
 #九龍區 #於處理尖沙咀緬甸臺滲水事宜上，待人斯文有禮、工作認真和專業客觀，積極提供協助並解決問題

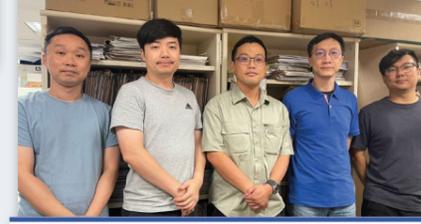


你和其他 1,314,520人 520,999次分享

NTE (相片1) (左起) 技工孔維理、二級監工史良、高級機電工程師梁志聰、工程師許泳熾、高級水務督察甘家怡、助理水務督察吳錫聰及二級工人鍾國華
 (相片2) (左起) 助理水務督察謝天樹、二級監工蘇錦輝、工程項目統籌曾嘉健、水務督察姚浩輝及一級監工梁明新
 市民
 2024年4月24日
 #新界東區 #於處理大埔近鳳園隧道入口跟進清理工作時，態度認真和工作表現專業



CS & NTE (相片1) 客戶服務主任徐建偉
 (相片2) (左起) 助理水務督察古傑人、助理水務督察張桂成、高級水務督察張振釗、水務督察羅國偉及用戶服務督察譚勇豪
 雅典居管理人
 2024年7月12日
 #客戶聯絡部及新界東區 #於雅典居沖廁水供應事宜上提供專業意見及盡心盡力，努力不懈地協助屋苑尋找沖廁水供應不足問題，使居民能得以迅速恢復供水

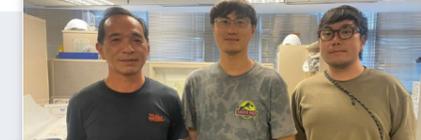


NTE (左起) 二級監工石俊明及技工陳衛權
 沙田景田苑居民
 2024年7月2日
 #新界東區 #於處理居民供水水質事宜上，耐心聆聽，有禮貌解答和迅速解決問題



你和其他 1,314,520人 520,999次分享

NTE (左起) 二級監工呂敬如、助理水務督察劉浩銓及二級監工劉廣俊
 蠔場下村居民
 2024年7月10日
 #新界東區 #於處理蠔場下村喉管滲漏工程期間，態度認真和忠心盡責。



CM & NTE (相片1) 工程師馮廉彰 (中) 與駐地盤工程人員團隊 (阿特金斯顧問有限公司)
 (相片2) (左起) 助理水務督察陳偉文、水務督察譚與偉、工程師葉永灝、高級水務督察戴勝榮、水務督察鄭傑恩及助理水務督察梁海峰
 (相片3) (左起) 退休後服務合約水務督察余志球及助理水務督察岑嘉麒
 祥龍園邨物業服務辦事處
 2024年7月15日
 #工程管理部及新界東區 #順利完成上水及粉嶺區分階段敷設再造水管工程，期間一直保持緊密溝通，建立良好關係，令邨內居民增加節約用水意識。



NTW (左起) 二級監工鄭廷峯、一級監工黃文彬、二級工人吳家偉、二級監工陳俊傑及技工何廣翔
 八鄉下峯村鄭村長及楊先生
 2024年7月3日
 #新界西區 #於處理下峯村食水管緊急維修時，態度專業，迅速完成相關工程以解決村民用水需要，令附近居民的影響減至最低



你和其他 1,314,520人 520,999次分享

- 【獲客戶填寫「表揚優異服務表格」讚揚的同事】
- | | | | |
|-----|------------------|-----|------------------|
| 楊家俊 | 用戶服務督察 #新界西區 | 張君龍 | 一級監工 #水錶測試實驗所 |
| 陳志劍 | 助理水務督察 #香港及離島區 | 黃錫威 | 技工 #水錶測試實驗所 |
| 陸嘉茵 | 助理文書主任 #沙田客戶諮詢中心 | 廖家榮 | 助理文書主任 #灣仔客戶諮詢中心 |
| 葉永健 | 文書助理 #大角咀客戶諮詢中心 | 林靜儀 | 客戶服務主任 #客戶聯絡部 |
| 黃俊龍 | 一級監工 #水錶測試實驗所 | 伍偉江 | 一級監工 #新界西區 |



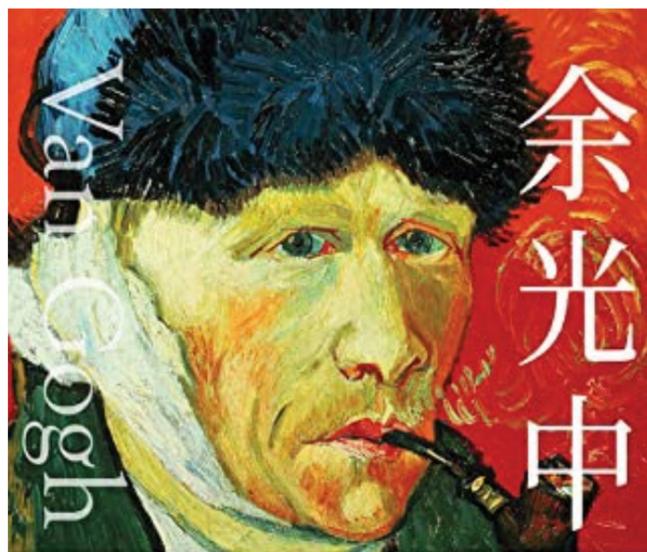
《余光中講梵高 – 追尋生命》

連登泰 總工程師/香港及離島區
5分鐘前

2019年的夏天，在北京798藝術區內的一間小書店，我看到兩個來自不同種族、生於不同年代、精於不同領域的藝術奇才的名字在同一本書上出現。我立即把它買下來，細閱後特此向各位讀者推介這本好書 - 《余光中講梵高 – 追尋生命》。

梵高是荷蘭後印象派的代表畫家，1853年出生於荷蘭南部。余光中則是中國語文大師，1928年出生於中國福建。余光中在他二十七歲時把伊爾文·史東著的《梵高傳》翻譯成中文，為國內首批翻譯《梵高傳》的譯者，而兩位不同領域的藝術翹楚機緣巧合地由一本英文書連繫在一起。

我對藝術一竅不通，只聽過梵高這個名字但其實並不認識他的作品。幾年前讀過余光中著的《從徐霞客到梵谷》，書中記敘余光中在1990年參加梵高逝世百年的回顧大展和有不少寫梵高作品的散文。我這個藝術的門外漢亦藉著余光中的文字開始認識梵高。畢竟《從徐霞客到梵谷》是一本散文集，我要一面閱讀，一面從網上找尋梵高作品的圖像，著實有點麻煩。而這本《余光中講梵高 – 追尋生命》則附有二百多幅梵高畫作的插圖，讀者可以容易地同時消化余光中的文字和梵高的畫作。此書結合中國語文和西方繪畫大師的精髓，對加強中國語文能力和認識西方藝術有一定的幫助。大家在香港的書店也可以找到這本書，有興趣的讀者可以留意。



寂寞的人最需要的是
一只关切的耳朵

232幅 10年
高清图作 艺术时光
23封 关键书信 128頁
畫壇大師人間歲月 回歸偉大作品的誕生

世界20大艺术博物馆、3大基金会、5大艺术画廊
权威考证修订
深度揭秘梵高生前疑案，解读名画背后的趣味故事；
体味生命临终前的悸动与悲凉

诗人余光中生前泪评梵高
——终于在天堂与你相遇！

余光中——著 王文森特·梵高——译

讲梵高 追寻生命

(圖片來源：博客來)

《我要「些牙」》歡迎讀者投稿，分享或推介各種好東西，例如好書、好去處、好電影、生活小貼士等。只要你想起甚麼好東西，請將你的推介，連同你的姓名和職位電郵至《點滴》信箱！一齊開心Share！

『玩』在當『夏』

張志平
2,024個讚好
張志平 京都 嵐山 祐齋亭 · 七月
#水務督察/九龍區(水管測漏)
#水鏡倒影
查看全部99則回應

賴景山
2,024個讚好
賴景山 今夏「豚」聚 - 熊本·天草
#高級水務督察/建設 (11)
#海豚
查看全部99則回應

陳健榮
2,024個讚好
陳健榮 Osaka! Fight!
#助理水務督察/新界東區(分配 1)2.2
#大阪
查看全部99則回應

梁家樂
2,024個讚好
梁家樂 『玩』在當『夏』，『食』在『長沙』
#水務督察/水塘安全 (3)
#政府度假別墅
查看全部99則回應

張錦龍
2,024個讚好
張錦龍 山藝人
#二級監工(土木)
#萬宜水庫 #東壩
查看全部99則回應

尹展文
2,024個讚好
尹展文 在天安門廣場與烈日 (42°C) 玩遊戲
#高級工程師/數字水務(3)
#北京
查看全部99則回應

胡云
2,024個讚好
胡云 夏日遊覽水務設施 - 大潭篤水塘
#工程師/策劃 (特別職務)
#郊遊 #藍天白雲
查看全部99則回應

吹水講古佬 之

「崩架佬，乜你咁多親戚！」

上回搵咗幾間崩架佬，今次同大家去探下佢住到無雷公咁遠的親戚：大型供水計劃下的宿舍。

(下回)



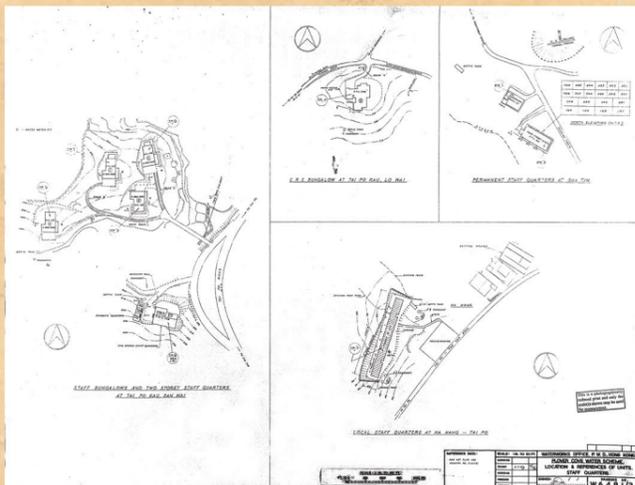
船灣 (1965)

船灣供水計劃規模之大，應該屬本地水務工程後無來者之列，宿舍規模亦然。因為除了興建船灣（當年叫大尾篤）和下城門（富山）水塘的大壩，還要興建輸水隧道（洞梓、下坑和大埔滘）、沙田濾水廠（顯徑），位處石門和馬料水的石礦場也同樣有人員留駐，因此這些地方都有宿舍。

要數這批宿舍，坐擁最靚景觀的莫過於大美督美湖路一帶十多幢屬高層駐地盤工程師的兩層樓高別墅。現時是政府產業處管轄的物業，一部分為高級職員宿舍，另一部分改作政府僱員康樂設施度假屋。而當時的Club House現時仍保留作我們水質科學部同事的辦公室。當年的工程師辦公室則交給漁護署作郊野公園管理站。現在大家上船灣大壩斜路必經的水上活動中心的地段，則是當年地盤辦公室的位置。



美湖路一帶的別墅近況外觀



圖則W6481/3顯示大埔下坑、大埔滘新圍/老圍、沙田徑口路的崩架佬和宿舍。由於圖則過於簡單，在比對現時實際地點上都花了一番工夫。

至於富山，現時山頂上悠安街的私人住宅，舊址是九間崩架佬。殮房旁的保良局鄭翼之中心建在舊CRE Office和工程模型房之上。

洞梓宿舍的出現是因為興建附近的PC Stage 2 Tunnel，範圍在現時的洞梓童軍中心和警務處洞梓度假屋。雖然個別建築物外形和當年圖紙相似，但內裏裝修一定已變得更加舒適。下坑汀角路旁四層樓高的大型宿舍，交還政府後一直都是政府職員宿舍。

為興建PC Stage 1 Tunnel所設的大埔滘宿舍和崩架佬，則已全部拆卸，變成現時大埔滘老圍瞭望里和新圍的私人屋苑以及TPTL 230地段。

馬料水和石門開鑿大石出來作大壩填料的礦場和運輸碼頭，連同宿舍，已拆卸成為吐露港公路和大老山公路的一部分了。

萬宜 (1975)

嚴謹地說，萬宜計劃內沒有供駐地盤工程師的崩架佬。但宿舍就很多，主要在西貢（白沙灣、菠蘿峯、北港/狐狸頭、北潭涌）和城門河/沙田海東側（大水坑）。

在船灣計劃下已有兩幢四層樓高的宿舍大廈（徑口路和下坑），今次萬宜計劃就一口氣興建四幢大廈作Senior Staff Quarters，位置在西貢白沙灣萬基台，現已改建為私人屋苑。宿舍大廈工程早在1971年開始興建，翌年建成。地皮連大廈在2001年賣給發展商，發展成低密度住宅。至於為何建於白沙灣咁吊腳呢？我估當時工程師會在白沙灣碼頭直接坐船出發至東壩/西壩，總比沿haul road（地盤泥路）食住塵顛簸坐車入地盤為佳！

西貢菠蘿峯山崗上現時仍有四幢政府員工宿舍，是當時的staff quarters，應該是比白沙灣的高級員工職級稍低的工程人員。雖說是「稍低級」員工，但宿舍絕不失禮：環境清幽，可眺望西貢海。早年仍有單位分配給水務員工作宿舍用，但現時已全數交付政府產業署為政府宿舍。



從康文署下載的麥理浩夫人度假村平面圖，建築物佈局大致上與當時一樣

最出名與萬宜有關的宿舍，莫過於北潭涌的麥理浩夫人度假村。原本是興建水塘的意大利承建商Vianini的50間員工宿舍平房，以及他們使用的會所、小型學校、網球場、草地滾球場和小泳池。宿舍的外貌樸實無華。當工程完成後，該宿舍改裝成政府營運的康樂營地。

大水坑有宿舍出現，皆因興建西段萬宜輸水隧道工程（Western Tunnel）之故，即由企嶺下至下城門水塘Tower A的隧道。宿舍建在梅子林路口，當時還是臨海。工程完成後交回政府也是作為康樂營地，不過今次是交託給非政府機構，成為「理想營」David Camp。四十幾年後的今日，佢再次成為興建隧道岩洞工程的地盤辦公室，但今次就是為渠務署效力：搬遷沙田污水處理廠往岩洞工程。



Google 2021年1月拍攝的街景。開口左側白色門牌還寫著「萬宜水庫計劃菠蘿峯政府宿舍」。遠方的兩層高樓宇正是保留下來的宿舍。



Handwritten signature
DIRECTOR OF PUBLIC WORKS
25th January 1895

義工隊活動

建造業義工嘉許禮2024

呂婉芳
工程師/研究及發展 (2)

建造業議會(CIC)於2016年成立「建造業運動及義工計劃」(CISVP)，旨在鼓勵從業員積極參與體育運動和義工服務，達致身心健康之外，更可以服務社會，為香港提供正能量。CISVP於2017年推出「建造業義工獎勵計劃」，透過有系統地記錄建造業界各義工的服務時數，以鼓勵及肯定義工為社會的貢獻，從而推廣義務工作的文化。

今年7月14日，CIC在九龍灣常悅道建造業零碳天地舉辦了一年一度的「建造業義工嘉許禮2024」。水務署義工隊一直致力推展義工文化，積極籌劃及參與不同性質的義工活動，鼓勵更多同事回饋社區。水務署義工隊有幸地多年來都獲得「建造業義工嘉許禮」多個獎項。今年，我們共獲得9個獎項：

獎項	得獎者／機構／項目
最積極參與機構	水務署
卓越建造業義工 - 銀獎	譚家欣
卓越建造業義工 - 優異獎	呂婉芳、鄭子謀
建造業個人義工服務120+小時	呂婉芳、馬顯銓、莫婉萍、譚家欣、關杜賢
建造業個人義工服務80+小時	葉澤桓、鄧穎聰、鄭子謀
建造業個人義工服務50+小時	姚志勤、陳俊豪、黃海珊、楊永康
非凡建造業義工項目 - 金獎	水務署「伴你童行」
優秀社福機構協作 - 銅獎	鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心、水務署義工隊及水務技術同學會
優秀社福機構協作 - 優異獎	明愛莫張瑞勤社區中心、渠務署、土木工程拓展署、水務署及路政署



義工嘉許禮當日，零碳天地內放置多塊展板，介紹各得獎義工及得獎項目，並展出相關相片，令人目不暇給。嘉許禮場內的活動流程亦十分緊湊，義工短片播放後，CIC主席何安誠教授工程師首先致歡迎辭，水務署署長黃恩諾致開幕辭，然後各個獎項的得獎者或機構代表有序地上台領獎，並由金、銀及銅獎得獎者或機構代表分享，讓大家都感受到參與義工活動的樂趣及幸福。典禮中段有互動環節，主持人帶領大家學習做多個「愛心」的手勢，有手指愛心、臉頰愛心，有個人的手勢，也有與鄰座朋友合併的手勢，既有趣又有意思，大家都十分投入地學習。典禮結束前拍了一張大合照，給大家留下一個美好的回憶。

參與義工活動除了讓我們可以認識到一班志同道合的義工同事及朋友，還可以接觸不同階層人物，學習聆聽和關心。助人為快樂之本，水務署的同事們，你們也想體驗施比受更為有福的滿足感嗎？期望明年的CIC義工嘉許禮與你們一齊出席。

樂善端午 有情



各界義工出發前大合照

隨著端午節的來臨，水務署義工隊參與樂善堂於2024年6月1日(星期六)舉辦的「樂善端午 有情」送暖活動。這是一項上門派贈福袋的義工活動，為近250戶居於黃大仙東頭邨及九龍城區屋邨的獨居或雙老同住的長者送上節日祝福與關懷。

是次活動開幕典禮、誓師儀式及簡介會均於當日上午9時30分在樂善堂王仲銘中學舉行。義工們隨後分成約三至四人一組的小隊開始探訪。水務署義工隊一向熱心服務社會，關懷弱勢社群不遺餘力，主辦機構樂善堂，更誠邀水務署義工隊參與此次活動。當日，近30位水務署同事及其家人參與支持。水務署署長黃恩諾更親臨現場與義工們一同上門派發福袋及探訪長者，這不僅展現了為善不分你我的合作精神，更為水務署義工們帶來莫大的鼓勵。

從開幕典禮的合照中，可以看到來自各界，包括公營機構、私人機構、水務署義工隊及路政署康體會友好義工隊的積極參與。大家都懷著回饋社會的熱誠，共同為這個溫暖的節日獻上光與熱。即使當日天氣不太穩定，下著大雨，但並未有削減義工們的熱情。他們帶著笑臉為長者們送上祝福與關懷，最終於12時30分順利完成所有探訪任務。



署長黃恩諾與主禮嘉賓合照

此次活動不僅體現了社會責任，也凝聚了社區力量，弘揚了中華民族的優良傳統。在探訪期間，義工們與長者們的交流，不僅送上實際關懷，也分享了不少正面資訊，為社區注入了更多正能量。

最後，藉此呼籲水務署同事們積極參與署內義工隊舉辦的各項活動。正如《朱子家訓》所言，「勿以善小而不為」，只要用心付出，每一份善舉都是值得珍惜的。讓我們一起携攜手締造美好的將來，共同推動社會持續進步，一同積善。





60th Anniversary
東江水供港
Dongjiang Water Supply to Hong Kong

2024/25

主題1 我們的水資源

📍 船灣淡水湖 / 萬宜水庫
☎ 2370 4866

主題3 食水處理與質量控制

📍 大埔濾水廠 / 馬鞍山濾水廠 /
牛潭尾濾水廠
☎ 3590 8980

主題2 水務文物徑

📍 大潭水務文物徑 / 九龍水務文物徑
☎ 3590 8980

滴滴遊蹤 深導行



水務署
Water Supplies Department

有關活動詳情及報名方法，請透過以下網址或掃描二維碼參閱活動網頁
www.wsd.gov.hk/tc/public-relations/excursion-with-water-save-dave/index.html

